

The Berenstain Bears 贝贝熊系列丛书



The Big Honey Hunt

寻找 蜂蜜



(美) 斯坦·博丹 简·博丹 绘著
Stan & Jan Berenstain
余凌燕 译

CHISO 新疆青少年出版社

贝贝熊系列丛书
The Berenstain Bears

The Big Honey Hunt

寻找蜂蜜

(美) 斯坦·博丹 简·博丹 绘著

Stan & Jan Berenstain

余凌燕 译



新疆青少年出版社

图书在版编目(CIP)数据

寻找蜂蜜:英汉对照 / (美) 博丹 (Berenstain, S.), (美) 博丹 (Berenstain, J.) 绘著;
余凌燕译. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2009.12

(贝贝熊系列丛书)

ISBN 978-7-5371-8039-9

I. 寻… II. ①博…②博…③余… III. ①英语—汉语—对照读物②儿童文学—故事—美国—现代 IV. H319.4:I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 231228 号

版权登记:图字 29-2009-65

THE BERENSTAIN BEARS THE BIG HONEY HUNT

Copyright © 1962 by Stanley and Janke Berenstain.

Copyright renewed 1990 by Stanley and Janice Berenstain.

This edition arranged with Sterling Lord Literistic, Inc.

Through Andrew Nurnberg Associates International Limited

寻找蜂蜜(贝贝熊系列丛书)

(美) 斯坦·博丹 简·博丹 绘著
Stan & Jan Berenstain

余凌燕 译

策 划 许国萍

责任编辑 许国萍 樊 虎

责任校对 刘悦铭

出 版 人 徐 江

社 址 乌鲁木齐市胜利路二巷1号

印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司

开 本 1/16

版 次 2010年1月第1版

字 数 1千字

标准书号 ISBN 978-7-5371-8039-9

技术编辑 李建勋

美术编辑 马 鑫

出版发行 新疆青少年出版社

网 址 <http://www.qingshao.net>

经 销 全国新华书店

印 张 4.25

印 次 2010年1月第1次印刷

印 数 1-20000册

定 价 12.00元

制售盗版必究 举报查实奖励: 0991-2317006版权保护办公室举报电话: 0991-2870331

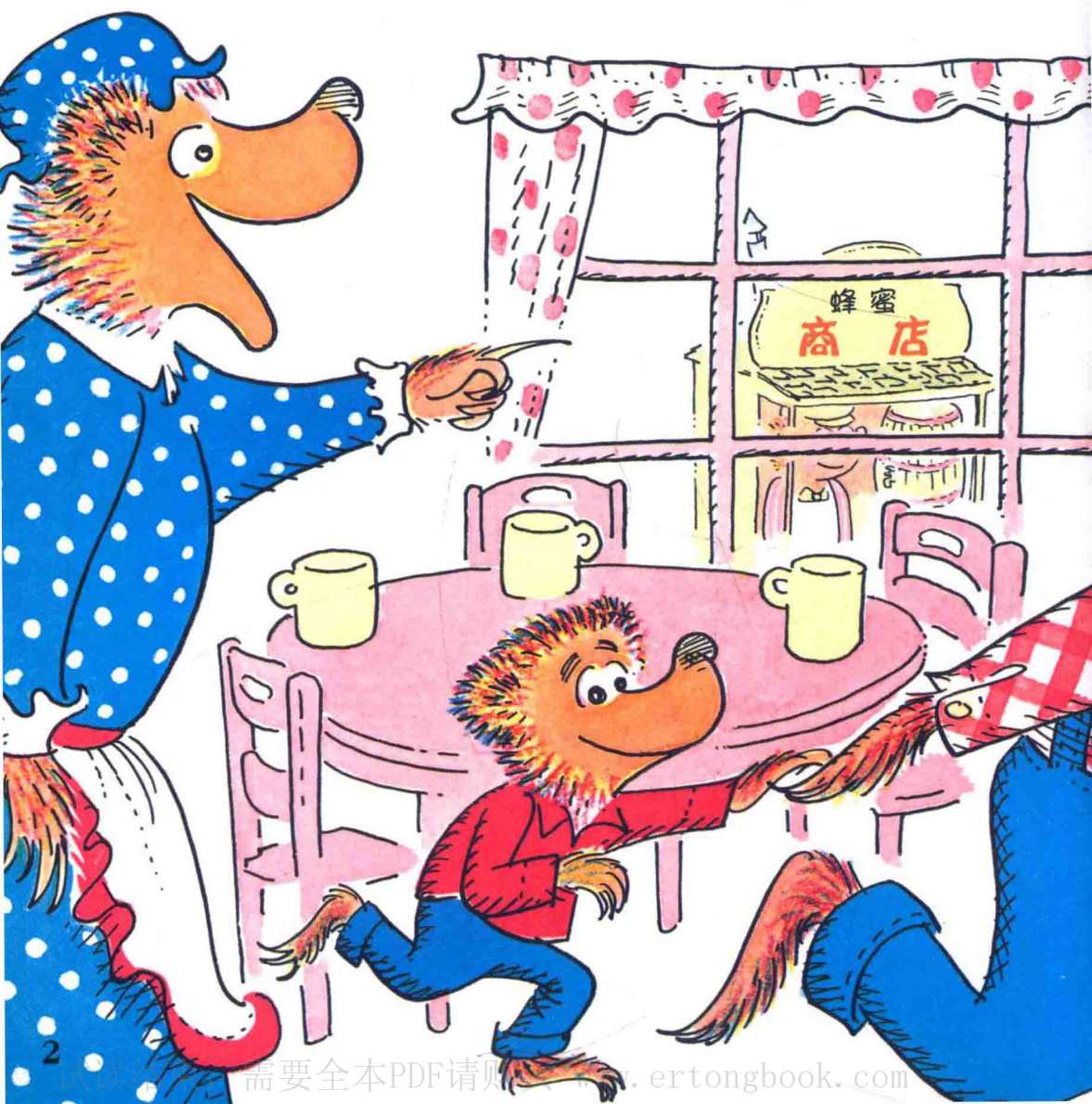
销售热线: 010-84853493 84851485

如有印刷装订质量问题 印刷厂负责调换



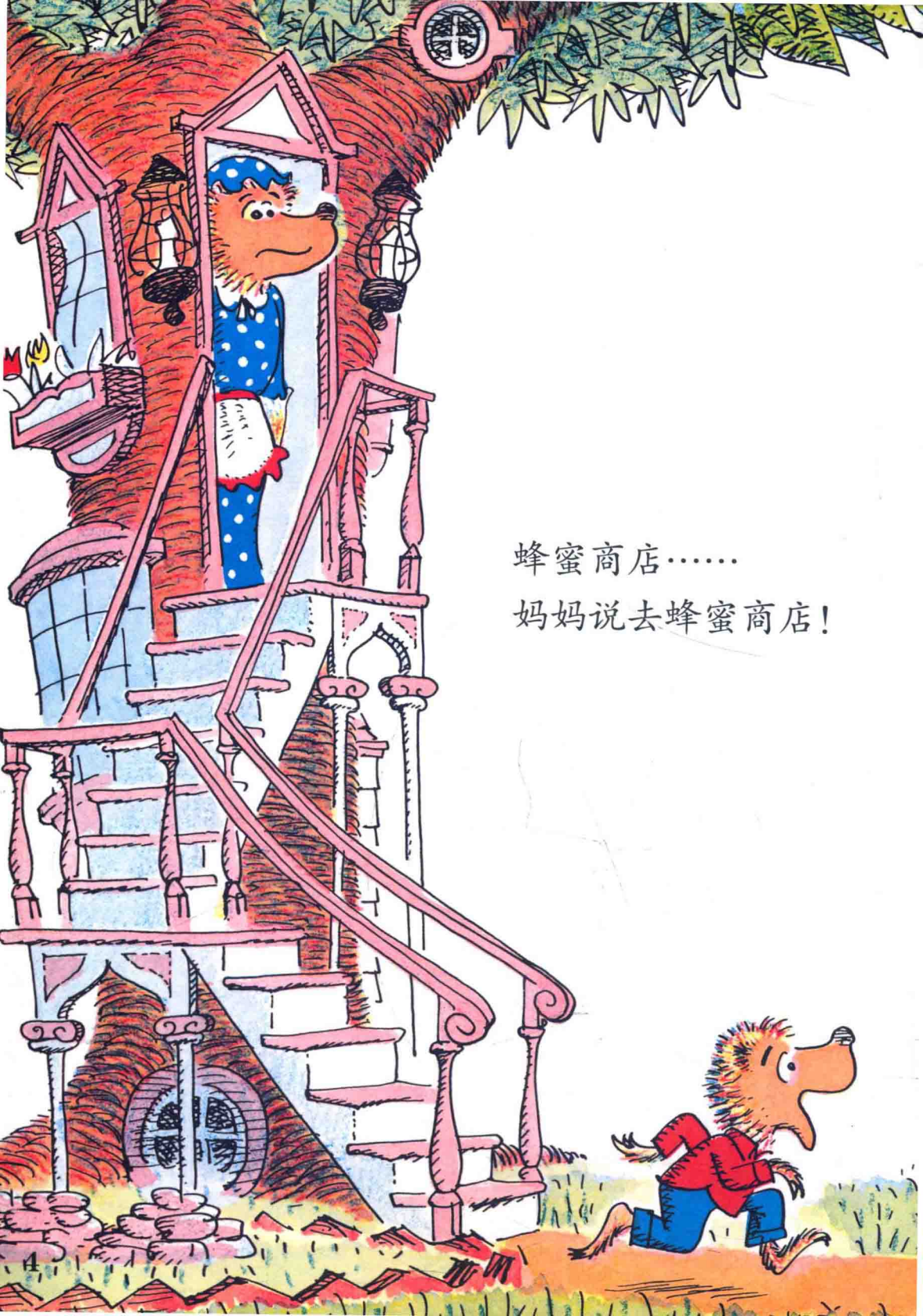
我们爱吃蜂蜜。
我们吃许多蜂蜜。
可是，我们的蜂蜜罐子
里没有蜂蜜了。

弄些蜂蜜来。
多弄些蜂蜜来。
从那家商店里弄些蜂蜜来。



我们去弄蜂蜜，
来吧，
我们去找蜂蜜，
我知道哪里有。

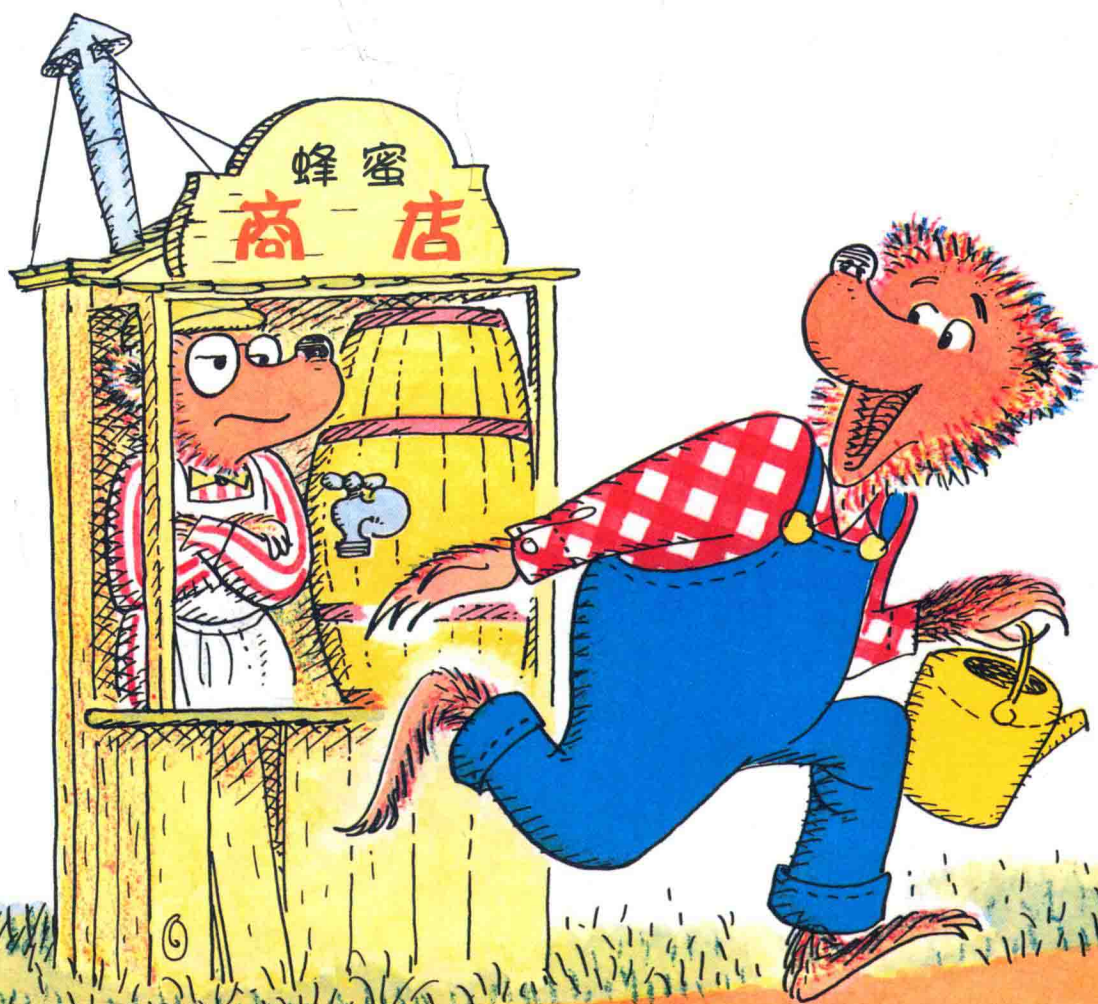




蜂蜜商店……

妈妈说去蜂蜜商店！

哦，儿子，
我们不去商店。
一只聪明的熊，
一只有办法的熊，
他会去寻找蜂蜜。
现在，看我的！



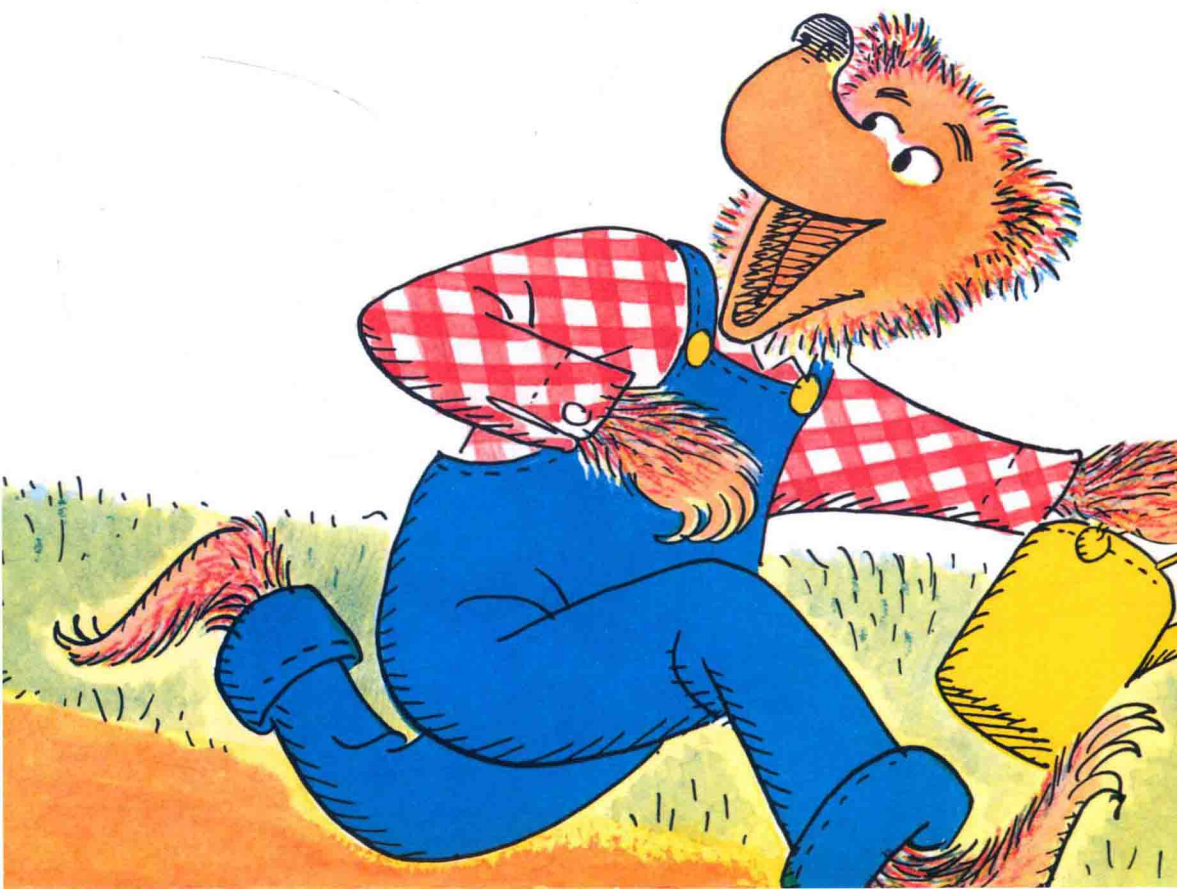


你怎么寻找呢？
怎么找，爸爸？



一只只有办法的熊，
一只聪明的熊，
他会从寻找一只蜜蜂开始。

蜜蜂们把他们的蜂
蜜藏在空心的大树里。
所以我们要找到一
只蜜蜂，然后跟着他。



瞧！那是只蜜蜂吗？

他飞跑了，“嗡嗡，嗡嗡！”



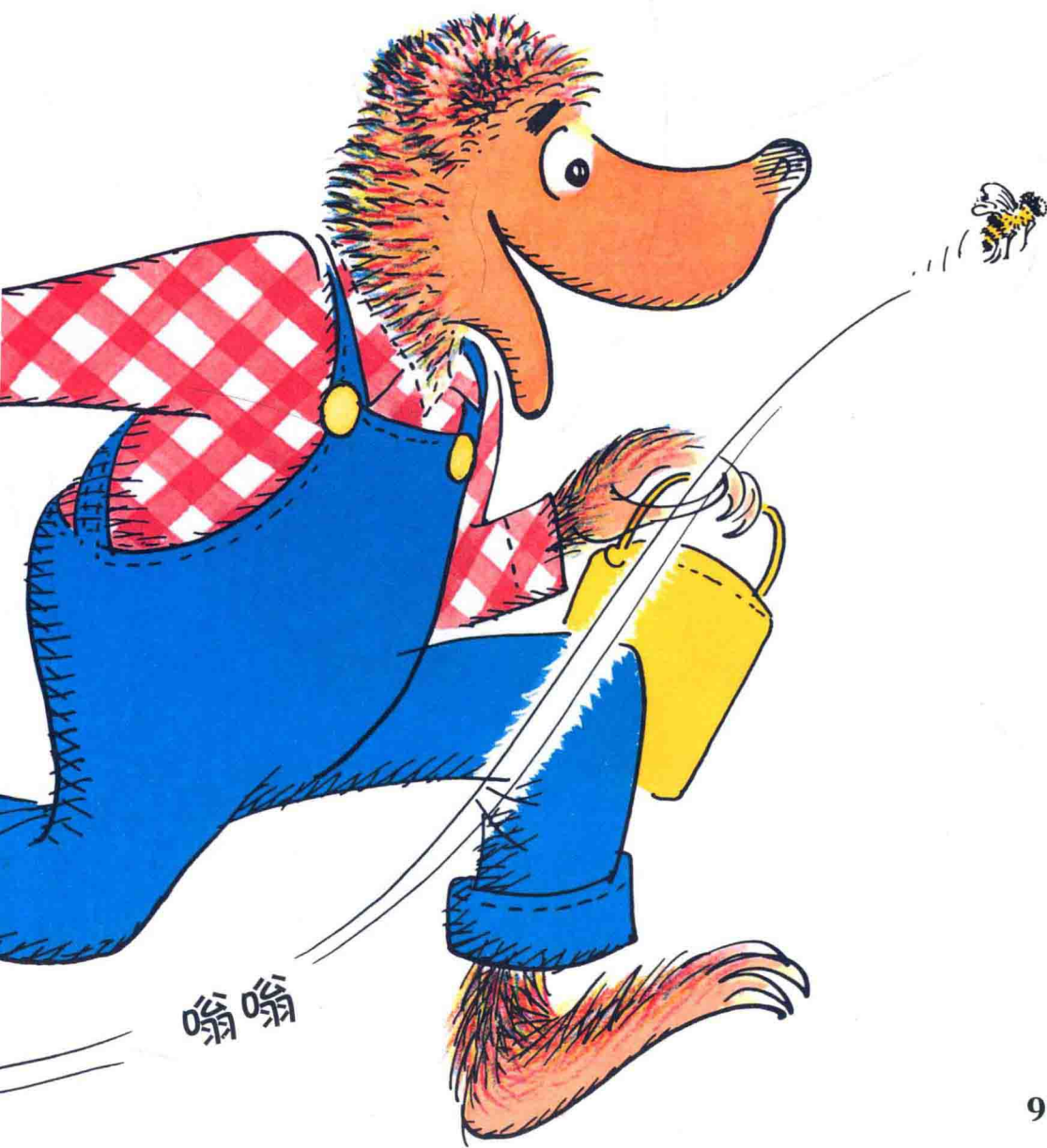
嗡嗡



看起来像一只蜜蜂。

啊，是的！

他就是一只蜜蜂。



我们跟着他……



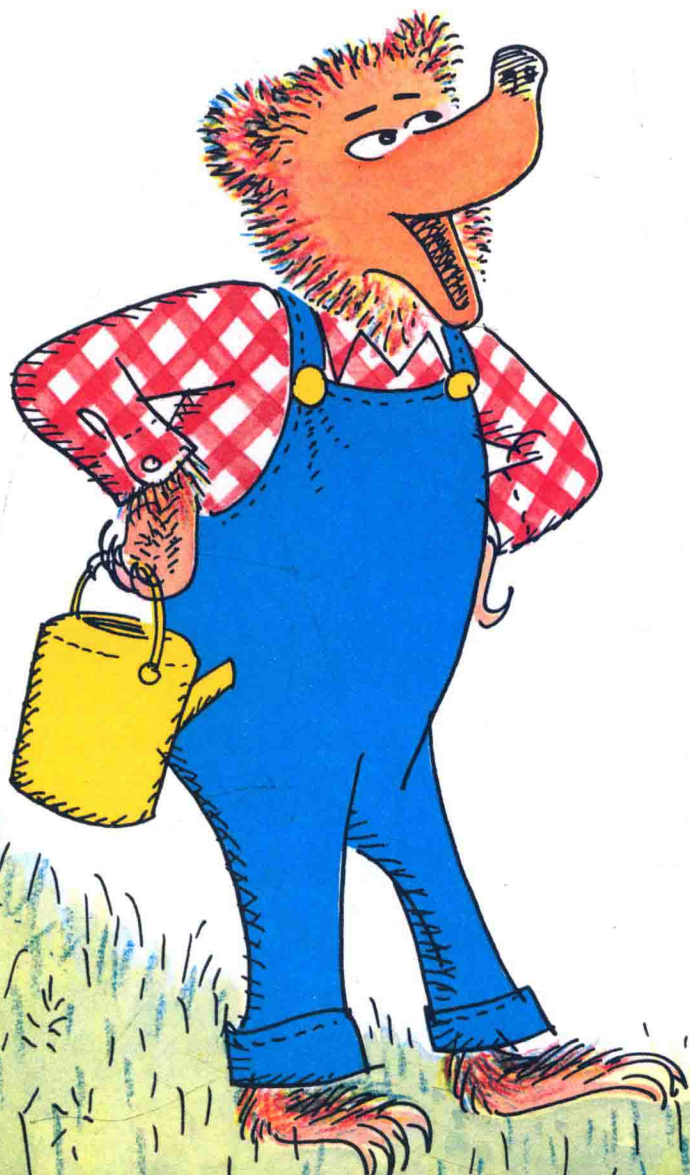
我们跟着他……

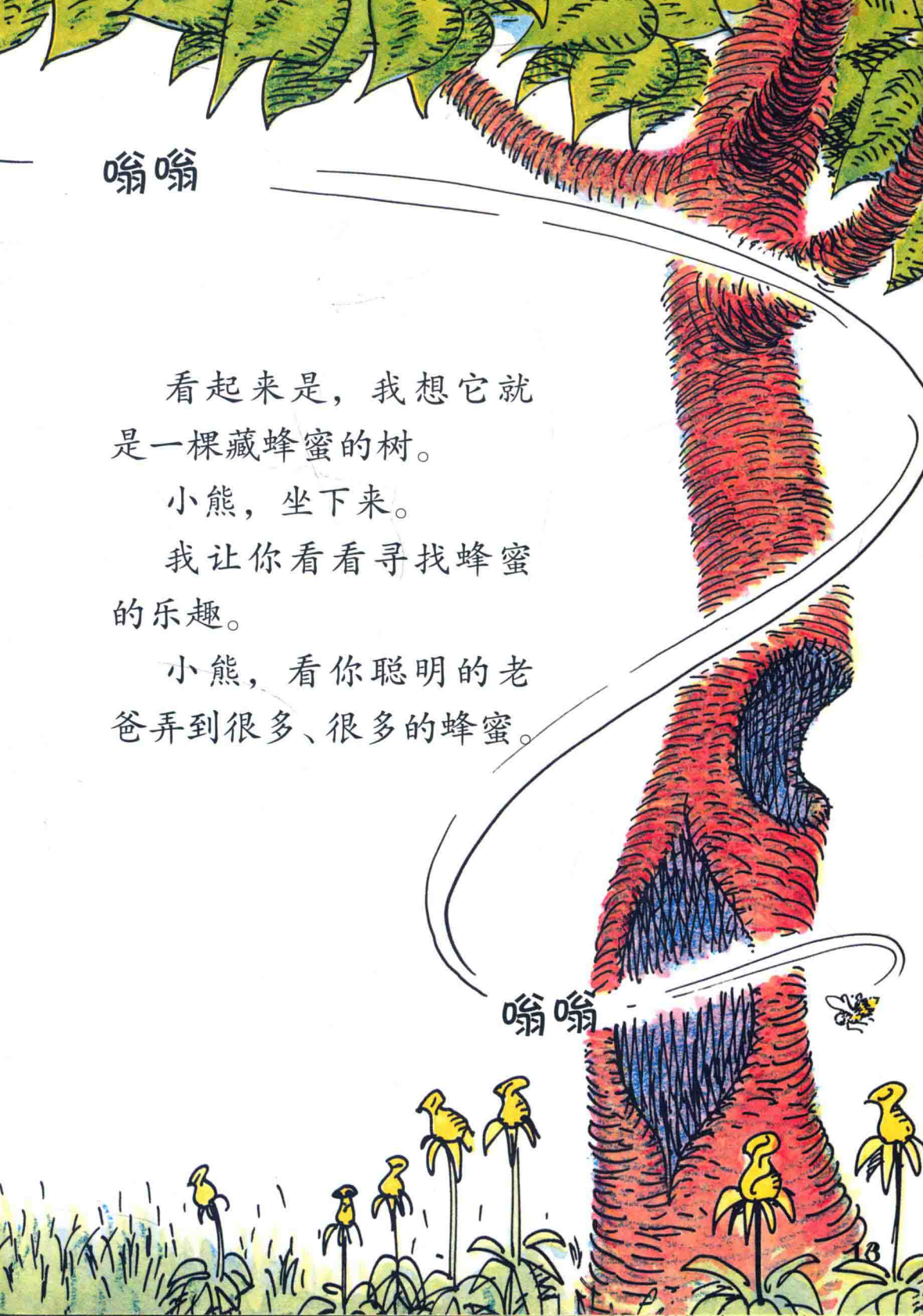


我们跟着他去寻找
藏蜂蜜的大树。

爸爸，看！

那是一棵藏蜂蜜的树吗？





嗡嗡

看起来是，我想它就
是一棵藏蜂蜜的树。

小熊，坐下来。

我让你看看寻找蜂蜜
的乐趣。

小熊，看你聪明的老
爸弄到很多、很多的蜂蜜。

嗡嗡



你找到蜂蜜了吗？
找到很多蜂蜜了吗？
我们可以用罐子把蜂
蜜装回家吗？

